



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

10 May 2024 / Volume 156

### **Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2024

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Publication of a document in Partie 1:  
\$2.03 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:  
\$1.35 per agate line.

A minimum rate of \$295 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

---

## Table of Contents

Page

---

### Regulations and other Acts

---

Suspension of the prohibition from driving a road vehicle on bridge P-10942 of autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships unless the toll and fees are paid in accordance with that Act .....	1680A
--	-------

## Regulations and other Acts

### M.O., 2024

#### Order 2024-12 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 10 May 2024

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Suspension of the prohibition from driving a road vehicle on bridge P-10942 of autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships unless the toll and fees are paid in accordance with that Act

THE MINISTER OF TRANSPORT AND SUSTAINABLE MOBILITY,

CONSIDERING section 417.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that no person may drive a road vehicle on a public road subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001) unless the toll and fees are paid in accordance with that Act;

CONSIDERING section 633.2 of the Highway Safety Code, which provides that, if the Minister of Transport and Sustainable Mobility considers that it is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety, the Minister may, by order and after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, suspend the application of a provision of the Code or the regulations for the period specified by the Minister;

CONSIDERING that section 633.2 of the Highway Safety Code provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to such an order;

CONSIDERING that the work being carried out on the Île-aux-Tourtes bridge may require its complete or partial closure, thereby limiting the number of lanes available in either direction, and that it is appropriate to suspend the prohibition from driving a road vehicle on bridge P-10942 of autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships unless the toll and fees are paid in accordance with that Act to ensure the mobility of persons and goods;

CONSIDERING that it is expedient to revoke Ministerial Order 2023-29 (2023, G.O. 2, 2931A);

CONSIDERING that the Minister considers that the suspension of the prohibition is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety;

CONSIDERING that the Société de l'assurance automobile du Québec has been consulted;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. If every lane on the Île-aux-Tourtes bridge is closed to public traffic of road vehicles in either direction due to the work, section 417.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) is suspended on bridge P-10942 of autoroute 30 in that direction. The suspension applies only for the duration of the closure.

2. If only one lane on the Île-aux-Tourtes bridge is open to public traffic of road vehicles in either direction due to the work, section 417.2 of the Code is suspended on bridge P-10942 of autoroute 30 in that direction. The suspension applies for the period during which only one lane is open, only on working days, from 5:30 a.m. to 9:30 a.m. eastbound, and from 2:30 p.m. to 6:30 p.m. westbound.

3. Ministerial Order 2023-29 (2023, G.O. 2, 2931A) is revoked.

4. This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. It ceases to have effect on 31 December 2024.

Québec, 10 May 2024

GENEVIÈVE GUILBAULT  
*Minister of Transport and Sustainable Mobility*

106837